

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 75

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

50 tomas
2007 m. kovo 15 d.

Turinys	<p>I Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma</p> <p>REGLAMENTAI</p> <p>2007 m. kovo 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 267/2007, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartinės importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą 1</p> <p>2007 m. kovo 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 268/2007, nustatantis pagal tarifines kvotas ir lengvatines sutartis cukraus sektoriaus produktams importuoti išduodamų licencijų, dėl kurių pateiktas prašymas nuo 2007 m. kovo 5 d. iki 9 d., paskirstymo koeficientą 3</p> <p>★ 2007 m. kovo 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 269/2007 dėl importo licencijų išdavimo tam tikriems paruoštiems ar konservuotiems citrusiniams vaisiams (mandarinams ir kt.) laikotarpiui nuo 2007 m. balandžio 11 d. iki 2007 m. lapkričio 8 d. 6</p> <p>★ 2007 m. kovo 13 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 270/2007, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1973/2004, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1782/2003 nuostatų dėl to reglamento IV ir IVa antraštinėse dalyse numatytų paramos schemų ir atidėtos žemės naudojimo žaliavoms auginti taikymo taisykles 8</p> <p>DIREKTYVOS</p> <p>★ 2007 m. kovo 14 d. Komisijos direktyva 2007/15/EB, iš dalies keičianti Tarybos direktyvos 74/483/EEB dėl motorinių transporto priemonių išorinių elementų I priedą, siekiant jį suderinti su technikos pažanga ⁽¹⁾ 21</p> <hr/> <p>II Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma</p> <p>SPRENDIMAI</p> <p>Komisija</p> <p>2007/165/EB:</p> <p>★ 2007 m. kovo 14 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 96/4/EB dėl leidimo taikyti kiaulių skerdenų klasifikavimo būdą Austrijoje (pranešta dokumentu Nr. C(2007) 833) 24</p> <hr/> <p>⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE</p> <p style="text-align: right;">(Tęsinys antrajame viršelyje)</p>
---------	---

★ 2006 m. gruodžio 18 d. Tarybos pamatinio sprendimo 2006/960/TVR dėl keitimosi informacija ir žvalgybos informacija tarp Europos Sąjungos valstybių narių teisėsaugos institucijų supaprastinimo klaidų ištaisymas (OL L 386, 2006 12 29)	26
--	----

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 267/2007

2007 m. kovo 14 d.

nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. kovo 15 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 14 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

PRIEDAS

prie 2007 m. kovo 14 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	IL	134,0
	MA	87,5
	TN	143,7
	TR	103,1
	ZZ	117,1
0707 00 05	JO	171,8
	MA	65,6
	TR	121,5
	ZZ	119,6
0709 90 70	MA	73,6
	TR	107,5
	ZZ	90,6
0709 90 80	EG	233,0
	IL	119,7
	ZZ	176,4
0805 10 20	CU	39,6
	EG	43,3
	IL	54,3
	MA	44,4
	TN	50,8
	TR	64,3
	ZZ	49,5
0805 50 10	EG	58,9
	IL	68,1
	TR	52,4
	ZZ	59,8
0808 10 80	AR	86,3
	BR	78,8
	CA	81,5
	CL	84,6
	CN	90,6
	US	108,3
	UY	70,5
	ZA	90,3
	ZZ	86,4
0808 20 50	AR	79,2
	CL	72,1
	US	110,6
	ZA	76,0
	ZZ	84,5

⁽¹⁾ Šalių nomenklatura yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 268/2007

2007 m. kovo 14 d.

nustatantis pagal tarifines kvotas ir lengvatines sutartis cukraus sektoriaus produktams importuoti išduodamų licencijų, dėl kurių pateiktas prašymas nuo 2007 m. kovo 5 d. iki 9 d., paskirstymo koeficientą

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 318/2006 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2006 m. birželio 28 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 950/2006, nustatantį išsamias tam tikrų tarifinių kvotų ir lengvatinių sutarčių, taikomų cukraus sektoriaus produktams importuoti ir rafinuoti 2006–2007, 2007–2008 ir 2008–2009 prekybos metais, taikymo taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 5 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Importo licencijų paraiškos kompetentingoms valdžios institucijoms buvo pateiktos per savaitę nuo 2007 m. kovo 5 d. iki 9 d. pagal Reglamentą (EB) Nr. 950/2006 arba 2006 m. gruodžio 13 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1832/2006, nustatantį cukraus sektoriui taikytinas pereinamojo laikotarpio priemones

įstojus Bulgarijai ir Rumunijai ⁽³⁾ pagal 09.4337 eilės numerį turimam ar didesniai kiekiui.

- (2) Atsižvelgdama į šias aplinkybes, Komisija turėtų nustatyti paskirstymo koeficientą, leidžiantį proporcingai turimam kiekiui išduoti licencijas ir pranešti valstybėms narėms, kad atitinkama riba pasiekta,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal paraiškas importo licencijoms gauti, remiantis Reglamento (EB) Nr. 950/2006 4 straipsnio 2 dalimi arba Reglamento (EB) Nr. 1832/2006 5 straipsniu, pateiktas nuo 2007 m. kovo 5 d. iki 9 d., licencijos išduodamos šio reglamento priede nurodytiems kiekiam.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 14 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 58, 2006 2 28, p. 1.

⁽²⁾ OL L 178, 2006 7 1, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2006/2006 (OL L 379, 2006 12 28, p. 95).

⁽³⁾ OL L 354, 2006 12 14, p. 8.

PRIEDAS

AKR ir Indijos lengvatinėmis sąlygomis įvežamas cukrus
Reglamento (EB) Nr. 950/2006 IV antraštinė dalis
2006–2007 prekybos metai

Eilės numeris	Valstybė	Per savaitę nuo 2007 m. kovo 5 d. iki 9 d. patiektina kiekio dalis %	Riba
09.4331	Barbadosas	100	
09.4332	Belizas	0	Pasiekta
09.4333	Dramblio Kaulo Krantas	100	
09.4334	Kongo Respublika	100	
09.4335	Fidžis	100	
09.4336	Gajana	100	
09.4337	Indija	40,2703	Pasiekta
09.4338	Jamaika	100	
09.4339	Kenija	100	
09.4340	Madagaskaras	100	
09.4341	Malavis	100	
09.4342	Mauricijus	100	
09.4343	Mozambikas	0	Pasiekta
09.4344	Sent Kristofas ir Nevis	—	
09.4345	Surinamas	—	
09.4346	Svazilandas	100	
09.4347	Tanzanija	0	Pasiekta
09.4348	Trinidadas ir Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambija	100	
09.4351	Zimbabvė	100	

Papildomas cukrus

Reglamento (EB) Nr. 950/2006 V antraštinė dalis
2006–2007 prekybos metai

Eilės numeris	Valstybė	Per savaitę nuo 2007 m. kovo 5 d. iki 9 d. patiektina kiekio dalis %	Riba
09.4315	Indija	100	
09.4316	AKR protokolą pasirašiusios šalys	100	

CXL lengvatinis cukrus
Reglamento (EB) Nr. 950/2006 VI antraštinė dalis
2006–2007 prekybos metai

Eilės numeris	Valstybė	Per savaitę nuo 2007 m. kovo 5 d. iki 9 d. patiekta kiekio dalis %	Riba
09.4317	Australija	0	Pasiekta
09.4318	Brazilija	0	Pasiekta
09.4319	Kuba	0	Pasiekta
09.4320	Kitos trečiosios šalys	0	Pasiekta

Balkanų cukrus
Reglamento (EB) Nr. 950/2006 VII antraštinė dalis
2006–2007 prekybos metai

Eilės numeris	Valstybė	Per savaitę nuo 2007 m. kovo 5 d. iki 9 d. patiekta kiekio dalis %	Riba
09.4324	Albanija	100	Pasiekta
09.4325	Bosnija ir Hercegovina	0	
09.4326	Serbija, Juodkalnija ir Kosovas	100	
09.4327	Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija	100	
09.4328	Kroatija	100	

Išskirtinis ir pramoninis cukraus importas
Reglamento (EB) Nr. 950/2006 VIII antraštinė dalis
2006–2007 prekybos metai

Eilės numeris	Tipas	Per savaitę nuo 2007 m. kovo 5 d. iki 9 d. patiekta kiekio dalis %	Riba
09.4380	Išskirtinis	—	
09.4390	Pramoninis	100	

Cukraus importas pagal Bulgarijai ir Rumunijai atidarytas pereinamojo laikotarpio tarifines kvotas
Reglamento (EB) Nr. 1832/2006 1 skyriaus 2 skirsnis
2006–2007 prekybos metai

Eilės numeris	Tipas	Per savaitę nuo 2007 m. kovo 5 d. iki 9 d. patiekta kiekio dalis %	Riba
09.4365	Bulgarija	0	Pasiekta
09.4366	Rumunija	100	

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 269/2007**2007 m. kovo 14 d.****dėl importo licencijų išdavimo tam tikriems paruoštiems ar konservuotiems citrusiniams vaisiams (mandarinams ir kt.) laikotarpiui nuo 2007 m. balandžio 11 d. iki 2007 m. lapkričio 8 d.**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

kadangi:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

(1) Kiekis, kuriam tradiciniai ir kiti importuotojai pateikė paraiškas licencijoms gauti pagal Reglamento (EB) Nr. 658/2004 5 straipsnį, viršija nustatytą kiekį produktams, kurių kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika (KLR).

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 3285/94 dėl bendrų importo taisyklių ir Reglamento (EB) Nr. 518/94 ⁽¹⁾ panaikinimo,

(2) Visoms importuotojų kategorijoms reikia nustatyti paraiškose licencijoms gauti prašomo kiekio atitinkamą dalį, kuri gali būti importuojama pagal licenciją,

atsižvelgdama į 1994 m. kovo 7 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 519/94 dėl bendrų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių taisyklių ir reglamentų (EEB) Nr. 1765/82, (EEB) Nr. 1766/82 ir (EEB) Nr. 3420/83 ⁽²⁾ panaikinimo,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Paraiškos importo licencijai gauti pagal Reglamento (EB) Nr. 658/2004 5 straipsnio 1 dalį yra patenkinamos priėdė nurodytais prašomų kiekių procentiniais dydžiais.

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 7 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 658/2004, įvedantį galutines apsaugos priemones prieš tam tikrų paruoštų ar konservuotų citrusinių vaisių (mandarinų ir kt.) importą ⁽³⁾, ypač į jo 8 straipsnio 1 dalį,*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. balandžio 11 d. ir taikomas iki 2007 m. lapkričio 8 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 14 d.

Komisijos vardu
Peter MANDELSON
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 349, 1994 12 31, p. 53. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2200/2004 (OL L 374, 2004 12 22, p. 1).

⁽²⁾ OL L 67, 1994 3 10, p. 89. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 427/2003 (OL L 65, 2003 3 8, p. 1).

⁽³⁾ OL L 104, 2004 4 8, p. 67.

PRIEDAS

Produktų kilmė	Paskirstymas	
	Kinijos Liaudies Respublika	Kitos trečiosios šalys
— tradiciniai importuotojai (Reglamento (EB) Nr. 658/2004 2 straipsnio d dalis)	27,884 %	Netaikoma
— kiti importuotojai (Reglamento (EB) Nr. 658/2004 2 straipsnio f dalis)	3,898 %	Netaikoma

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 270/2007

2007 m. kovo 13 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1973/2004, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1782/2003 nuostatų dėl to reglamento IV ir IVa antraštinėse dalyse numatytų paramos schemų ir atidėtos žemės naudojimo žaliavoms auginti taikymo taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

tam tikroms pagalbos schemoms nustatytos biudžeto viršutinės ribos, privalo atsižvelgti į atskiroms pagalbos paraiškoms taikytinus sumažinimus ar išimtis.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1782/2003, nustatantį bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantį tam tikras paramos schemas ūkininkams bei iš dalies keičiantį reglamentus (EEB) Nr. 2019/93, (EB) Nr. 1452/2001, (EB) Nr. 1453/2001, (EB) Nr. 1454/2001, (EB) Nr. 1868/94, (EB) Nr. 1251/1999, (EB) Nr. 1254/1999, (EB) Nr. 1673/2000, (EEB) Nr. 2358/71 ir (EB) Nr. 2529/2001 ⁽¹⁾, ypač į jo 145 straipsnį,

(4) Reglamento (EB) Nr. 1973/2004 4 straipsnyje numatyta iki atitinkamų metų lapkričio 15 d. nustatyti tam tikrus sumažinimo koeficientus. Iki tos datos valstybėms narėms ne visada žinomas bendras atskiroms pagalbos paraiškoms taikytinų sumažinimų ir išimčių poveikis. Be to, tuos koeficientus nebūtina nustatyti iki minėtos datos.

kadangi:

(1) Komisijos reglamento (EB) Nr. 1973/2004 ⁽²⁾ 3 straipsnio 1 dalyje Komisijai numatyta perduoti tam tikrus duomenis. Pagalbos už tabaką atveju turi būti pateikiama orientacinė pagalbos suma, susijusi su derliaus metais, o ne su kitais metais, kaip nurodyta minėto straipsnio d punkte; minėtą straipsnį būtina atitinkamai iš dalies pakeisti.

(5) Patirtis rodo, kad iki atitinkamų metų lapkričio 15 d. termino sudėtinga nustatyti būsimus sumažinimo koeficientus, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1973/2004 4 straipsnyje. Atsižvelgiant į tai, kad nebūtina taip anksti nustatyti tokius koeficientus ir kad pakanka duomenis Komisijai pateikti iki kitų metų sausio 31 d. (tačiau bet kuriuo atveju iki išmokų mokėjimo), 4 straipsnis turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas. Toks pakeitimas daro įtaką minėto reglamento 3, 61, 69, 171bb straipsniams, III priedui ir VI priedui, todėl tas reglamentas taip pat turėtų būti iš dalies pakeistas.

(2) Specialiųjų išmokų už medvilnę atveju Reglamento (EB) Nr. 1973/2004 3 straipsnio 1 dalyje ir 171ai straipsnio 3 dalyje numatytų pranešimų Komisijai pateikti nebereikia. Todėl straipsnio 171ai 3 dalis turėtų būti išbraukta.

(6) Komisijos ataskaitoje Tarybai dėl Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 88 straipsnyje numatytos pagalbos už energetinius augalus peržiūros pabrėžiama, kad būtina stiprinti šios pagalbos patrauklumą ūkininkams ir perdirbėjams. Todėl Reglamento (EB) Nr. 1973/2004 8 skyriuje nustatytos įgyvendinimo taisyklės turėtų būti supaprastintos.

(3) Pagal 2004 m. balandžio 21 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 796/2004, nustatančio išsamias kompleksinio paramos susiejimo, moduliavimo ir integruotos administravimo ir kontrolės sistemos, numatytų Tarybos reglamente (EB) Nr. 1782/2003, nustatančiame bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrąją žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančiame tam tikras paramos schemas ūkininkams, įgyvendinimo taisykles ⁽³⁾, 71a straipsnio 2 dalies d punktą valstybės narės, nustatydamos sumažinimo koeficientą, taikytiną, jei viršijamos

(7) Užstatų sistema leidžia užtikrinti, kad žaliava, auginama plotuose, už kuriuos skiriama pagalba, susijusi su supirkejams ar pirmiesiems perdirbėjams pristatomais energetiniais augalais, bus panaudota energijai gaminti. Tačiau tam tikrais atvejais tikslinga leisti valstybėms narėms pakeisti užstatų sistemą alternatyvia operatorių tvirtinimo sistema, užtikrinančia toki pat efektyvumą. Tokie igalio tieji operatoriai turėtų laikytis minimalių reikalavimų, o nesilaikantiems išpareigojimų būtų taikomos sankcijos, kaip numatyta išsamiose kompetentingų nacionalinių institucijų parengtose taisyklėse.

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2013/2006 (OL L 384, 2006 12 29, p. 13).

⁽²⁾ OL L 345, 2004 11 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1679/2006 (OL L 314, 2006 11 15, p. 7).

⁽³⁾ OL L 141, 2004 4 30, p. 18. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2025/2006 (OL L 384, 2006 12 29, p. 81).

- (8) Sutartinis įsipareigojimas – tai veiksmingas būdas užtikrinti, kad dėl pagalbos už energetinius augalus besikreipiantys ūkininkai pateiks žaliavas supirkėjui ar perdirbėjui. Tačiau kadangi daugiamečių kultūrų (pvz., miško kirtimo atžalyno) derlius negali būti nuimamas pirmaisiais pasodinimo metais, sutartinis įsipareigojimas turėtų būti taikomas tik nuo pirmojo derliaus metų.
- (9) Orientacinis derlius turėtų būti pasitelkiamas apskaičiuojant minimalų žaliavos kiekį, kurį ūkininkas turi pristatyti, siekiant užtikrinti, kad atitinkami plotai būtų naudojami energijos gamybos reikmėms. Tačiau beveik neįmanoma, kad tam tikros išskirtinės medžiagos būtų netinkamai panaudojamos, todėl joms orientacinio derliaus nustatyti nebūtina.
- (10) Įpareigojant pristatyti visą žaliavų derlių, nuimtą atitinkamuose plotuose, nesuteikiama teisė nuimto žaliavos derliaus pakeisti kitu atitinkamu tos pačios žaliavos kiekiu. Metinių kultūrų atveju šis įpareigojimas nėra būtinas ir turėtų būti panaikintas; taip, nesukeliant pavojaus pagrindinio schemos tikslo įgyvendinimui, būtų užtikrintas didesnis jos lankstumas.
- (11) Tikslinga numatyti, kad, kai galima, ūkininko ir supirkėjo ar pirmojo perdirbėjo pranešimai mokėjimų agentūrai būtų pateikiami išvengiant kartojimo.
- (12) Reglamento (EB) Nr. 1973/2004 25 straipsnyje numatyta, kad valstybės narės gali leisti ūkininkams žaliavas savo valdoje naudoti energetinėms reikmėms. Siekiant aiškumo bei skaidrumo ir atsižvelgiant į šio varianto ypatybes, tikslinga nustatyti šiam atvejui taikytinas taisykles.
- (13) Valdoje naudojamų grūdų ir aliejinių augalų sėklų atveju Reglamento (EB) Nr. 1973/2004 25 straipsnio 4 dalyje aiškiai reikalaujama denatūruoti produkciją. Atsižvelgiant į galimą ribotą tokios produkcijos kiekį ir techninius su tokio procesu susijusius sunkumus, būtų tikslinga pačioms valstybėms narėms leisti nustatyti atitinkamas priemones ir patikrinimus. Šis požiūris turėtų būti taikomas ir nuimto žaliavų derliaus kiekiui nustatyti.
- (14) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1973/2004 24 straipsnio 3 dalies trečią pastraipą pakeisti žaliavas ir tarpinius produktus ar šalutinius produktus kitais atitinkamais kiekiais, privalo apie tai informuoti kompetentingas institucijas. Be to, jei tokie veiksmai yra susiję su keliomis valstybėmis narėmis, pagal šią nuostatą būtina užtikrinti nacionalinių valstybių narių institucijų bendravimą, kad jos turėtų pakankamai informacijos apie tokius veiksmus. Todėl to paties reglamento 37 ir 38 straipsniuose numatytas reikalavimas naudoti T5 kopiją turėtų būti panaikintas.
- (15) Siekiant suderinti taisykles, taikomas su plotais susijusioms pagalbos schemoms, ir supaprastinti pagalbos paraiškų administravimą bei kontrolę, Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 III priede išvardytuose teisės aktuose numatytus požymius arba požymius, kurie priskiriami to reglamento 5 straipsnyje ir IV priede nurodytoms geroms žemės ūkio ir aplinkos sąlygoms, turėtų būti įmanoma taikyti visiems plotams, susijusiems su pagalbos schemomis, įskaitant vienkartinių išmokų už plotą schemą. Todėl Reglamento (EB) Nr. 796/2004 30 straipsnio 3 dalis turėtų būti taikoma ir minėtai schemai.
- (16) Išmokų už lauko kultūrų plotą sistemoje informacija apie derlingumą būtina išlaidoms prognozuoti. Be to, Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 104 straipsnyje pagalbai skaičiuoti taikomas skirtingas derlingumas, atsižvelgiant į tai, ar kukurūzai skaičiuojami atskirai, ar kartu. Todėl Reglamento (EB) Nr. 1973/2004 IX priedas turėtų būti atitinkamai pritaikytas.
- (17) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 1973/2004 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.
- (18) Atsižvelgiant į tai, kad šiame reglamente numatyti pakeitimai yra susiję su pagalbos paraiškomis, pateiktinomis 2007 metais, šis reglamentas turėtų būti pradedamas taikyti 2007 m. sausio 1 d. Tačiau dėl administracinių suvaržymų kai kurie pakeitimai turėtų būti taikomi nuo 2008 m. sausio 1 d.
- (19) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Tiesioginių išmokų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1973/2004 iš dalies keičiamas taip:

1) 3 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:

a) Įterpiamas šis *ba* punktas:

„b) *a* po metų, už kuriuos buvo suteikta pagalba, pabaigos iki kitų metų spalio 15 d. – visą informaciją, kuri reikalinga norint įvertinti pagalbą už energetinius augalus, o konkrečiai:

— paraiškų skaičių,

— plotus, atitinkančius kiekvieną žaliavos rūšį,

— kiekvienos žaliavos ir gauto galutinio produkto rūšies kiekį.“

b) *c* punktas iš dalies keičiamas taip:

i) įžanginė frazė pakeičiama taip:

„ne vėliau kaip iki kitų metų sausio 31 d.“

ii) *iii* punktas pakeičiamas taip:

„*iii*) visas nustatytas kiekis, jei pieno produktų gamintojams mokamos papildomos išmokos, numatytos Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 96 straipsnyje.“

c) *d* punktas pakeičiamas taip:

„*d*) ne vėliau kaip iki kitų derliaus metų kovo 31 d. – orientacinę pagalbos sumą už kilogramą, kai prašoma skirti Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 110j straipsnyje numatytą pagalbą už tabaką pagal šio reglamento XXV priede išvardytas tabako veisles ir, kai taikoma, pagal kokybės kategoriją.“

2) 4 straipsnis pakeičiamas taip:

„4 straipsnis

Remiantis duomenimis, perduotais pagal šio reglamento 3 straipsnio 1 dalies *b*, *ba* ir *c* punktus, Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 75 straipsnyje, 78 straipsnio 2 dalyje, 82 ir 85 straipsniuose, 89 straipsnio 2 dalyje, 98 ir 143 straipsniuose nurodytas plotų sumažinimo koeficientas

arba to reglamento 95 straipsnio 4 dalyje nurodytas kiekių sumažinimo koeficientas ir objektyvūs kriterijai nustatomi prieš išmokant išmokas ūkininkams ir ne vėliau kaip iki atitinkamų metų sausio 31 d.“

3) 8 skyrius pakeičiamas taip:

„8 SKYRIUS

PAGALBA UŽ ENERGETINIUS AUGALUS

1 SKIRSNIS

Apibrėžtys

23 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame skyriuje vartojamos tokios apibrėžtys:

a) pareiškėjas – bet kuris ūkininkas, įdirbantis Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 88 straipsnyje minimus plotus, siekdamas gauti tame straipsnyje nurodytą pagalbą;

b) pagalba – Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 88 straipsnyje numatyta pagalba už energetinius augalus;

c) energetinis produktas – vienas iš energetinių produktų, nurodytų Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 88 straipsnio antroje pastraipoje;

d) pirmasis perdirbėjas – žemės ūkio žaliavų naudotojas (išskyrus pareiškėjus, naudojančius žaliavas valdoje), kuris užsiima jos pirminiu perdirbimu, siekdamas gauti vieną ar daugiau Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 88 straipsnio antroje pastraipoje minimų produktų;

e) supirkėjas – asmuo, su pareiškėju sudaręs 25 straipsnyje nurodytą sutartį ir savo lėšomis perkantis 24 straipsnio 1 dalyje išvardytas žaliavas, skirtas naudoti pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 88 straipsnio antroje pastraipoje nurodytą paskirtį.

2 SKIRSNIS

Žaliavos naudojimas

24 straipsnis

Žaliavos naudojimas

1. Žemės ūkio žaliavos gali būti auginamos plotuose, kuriems taikoma pagalba, jei tas žaliavas ketinama naudoti energetiniams produktams gaminti pagal 2–8 dalyse nustatytas sąlygas.

2. Cukriniai runkeliai gali būti auginami 1 dalyje nurodytuose plotuose, jei tarpiniai produktai naudojami energetiniams produktams gaminti ir jei gretutiniai ar šalutiniai produktai, kuriuose esama cukraus, naudojami pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 318/2006 (*).

3. Kanapėms taikomas Reglamento (EB) Nr. 795/2004 (**), 29 straipsnis ir Reglamento (EB) Nr. 796/2004 33 straipsnis.

4. Valstybės narės gali netaikyti pagalbos žemės ūkio žaliai, jei dėl tokios žaliavos kyla sunkumų, susijusių su patikrinimais, visuomenės sveikata, aplinka, baudžiamąja teise ar sumažinta galutinių energetinių produktų norma.

5. Valstybės narės bet kuriai žaliai gali nustatyti minimalų pasėlių plotą.

6. Energetinių produktų, gautų perdirbant žaliavas, ekonominė vertė yra didesnė, nei visų kitų tokio perdirbimo būdu gautų kitokios paskirties produktų, kaip nustatoma pagal šio reglamento 38 straipsnio 6 dalyje pateiktą vertinimo metodą.

7. Nukrypstant nuo 6 dalies, sojos pupelės gali būti auginamos 1 dalyje nurodytuose plotuose, jei tarpiniai produktai, išskyrus sojos pupelių mėsą, naudojami energetiniams produktams gaminti.

8. Energetinius produktus gamina ne tolimesnis nei trečiasis perdirbėjas.

3 SKIRSNIS

Sutartis

25 straipsnis

Sutartis

1. 24 dalyje nurodyta žaliavų gamybai taikoma sutartis, nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 90 straipsnyje, ir šiame skyriuje apibrėžtos sąlygos.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, prieš pirmojo kultūrų, išskyrus metines kultūras, derliaus metus pareiškėjai, pateikę raštišką deklaraciją, gali atitinkamais metais sėti ir naudoti žaliavas, kurių derlių ketinama nuimti energetiniams produktams gaminti. Deklaracijoje nurodoma bent ši informacija:

a) visos atitinkamų žaliavų rūšys ir kiekviena rūšimi apsėtas plotas;

b) nuoroda į numatytus pirmojo derliaus metus.

3. Taikant bendrąją paraišką, iki Reglamento (EB) Nr. 796/2004 11 straipsnyje numatytos datos pareiškėjai savo kompetentingoms institucijoms pateikia sutarties, sudarytos su supirkėju ar pirmuoju perdirbėju, kopiją arba, kai taikytina, 2 dalyje nurodytą deklaraciją.

Valstybė narė gali nuspręsti, kad sutartį gali sudaryti tik pareiškėjas ir pirmasis perdirbėjas.

Valstybės narės gali reikalauti, kad pareiškėjai kiekvienai žaliai sudarytų vieną sutartį.

4. Pareiškėjai užtikrina, kad sutartyje būtų nurodyti tokie duomenys:

a) sutarties šalių pavadinimai ir adresai;

b) sutarties trukmė;

c) visos atitinkamų žaliavų rūšys ir kiekviena rūšimi apsėtas plotas;

d) visos planuojamo žaliavų kiekio pristatymui taikomos sąlygos;

e) ūkininko išsipareigojimas vykdyti pareigas pagal 27 straipsnio 1 dalį;

f) pirmojo perdirbėjo ar supirkėjo įmonė, naudosianti žaliavas pagal šį skyrių.

4 SKIRSNIS

Orientacinis derlius, žaliavų pristatymas ir pristatytini kiekiai

26 straipsnis

Orientacinis derlius

1. Valstybės narės kiekvienais metais nustatyta tvarka laiku nustato kiekvienos žaliavų rūšies orientacinį derlių ir apie tai informuoja atitinkamus pareiškėjus.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies nuostatų, valstybės narės gali nuspręsti nenustatyti orientacinio kultūrų, išskyrus metines kultūras, derliaus. Tačiau jei pasitelkus 27 straipsnio 1 dalies 2 pastraipoje numatytas kontrolės priemonės paaiškėja, kad egzistuoja pavojus, jog bus nesilaikoma išipareigojimo pateikti visą nuimtą žaliavos derlių, valstybės narės nustatyta tvarka nustato orientacinį kultūrų, siejamų su tokia rizika, derlių.

27 straipsnis

Žaliavų pristatymas ir pristatytini kiekiai

1. Pareiškėjai supirkėjui ar pirmajam perdirbėjui pateikia:

- a) žaliavos kiekius, kurie yra bent lygūs orientaciniam derliui;
- b) visą žaliavą, gautą iš kultūrų, kurioms valstybės narės nusprendė pasinaudoti 26 straipsnio 2 dalyje numatyta galimybe.

Valstybės narės nustato atitinkamas kontrolės priemones, siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi pirmosios pastraipos b punkte numatyto išipareigojimo pateikti visas žaliavas.

2. Pareiškėjai, supirkėjai ar pirmieji perdirbėjai informuoja kompetentingą instituciją apie žaliavų pristatymą, pateikdami supirkėjo ar pirmojo perdirbėjo ir pareiškėjo pasirašytą deklaraciją. Deklaracijoje nurodoma bent:

- a) pristatymo data;
- b) pristatomas kiekvienos rūšies kiekis.

3. Supirkėjai ar pirmieji perdirbėjai priima žaliavas, kaip nurodyta 1 dalyje, ir užtikrina, kad atitinkamas tokių žaliavų kiekis būtų naudojamas Bendrijoje vieno ar daugiau energetinių produktų gamybai.

4. Supirkėjai pirmajam (-iesiems) perdirbėjui (-ėjams) pateikia atitinkamą visų iš pareiškėjų gautų žaliavų kiekį.

5. Pirmasis perdirbėjas gali naudoti lygiavertį žaliavos, tarpinių produktų ar šalutinių produktų kiekį vieno ar daugiau energetinių produktų gamybai.

Pirmoje pastraipoje nurodytu atveju arba kai supirkėjas parduoda lygiavertį nuimto žaliavos derliaus kiekį, pirmasis perdirbėjas ar supirkėjas atitinkamai informuoja kompetentingą instituciją, kuriai pateiktas 31 straipsnyje nurodytas užstatas, arba, kai taikomas 37 straipsnis, kompetentingą instituciją, atsakingą už atitinkamo supirkėjo ar pirmojo perdirbėjo patvirtinimą. Kai toks pat kiekis naudojamas ne valstybėje narėje, kurioje žaliavos buvo užaugintos, o kitoje valstybėje narėje, atitinkamų valstybių narių kompetentingos institucijos informuoja viena kitą apie tokius veiksmus.

6. Pagal nacionalines nuostatas, reglamentuojančias sutartinius santykius, pirmasis perdirbėjas gali pavesti trečiajai šaliai surinkti žaliavą iš pagalbos prašančio ūkininko. Pirmasis perdirbėjas vienintelis atsako už šiam skyriuje nustatytą išipareigojimų vykdymą.

28 straipsnis

Išskirtinės aplinkybės

Susidarius išskirtinėms aplinkybėms ar *force majeure*, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 40 straipsnio 4 dalyje, pareiškėjas Reglamento (EB) Nr. 796/2004 72 straipsnyje nustatyta tvarka gali informuoti savo kompetentingą instituciją, kad dėl tokių aplinkybių jis negali pateikti visų ar dalies žaliavų, išvardytų 25 straipsnyje nurodytoje sutartyje. Gavusi pakankamai įrodymų apie tokias išskirtines aplinkybes, atitinkama kompetentinga institucija gali leisti pakeisti kiekius, pateiktinus supirkėjui ar pirmajam perdirbėjui.

5 SKIRSNIS

Pagalbos mokėjimo sąlygos

29 straipsnis

Mokėjimas

1. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 796/2004 51 straipsnyje ir šio reglamento 30 straipsnyje numatytų sankcijų, pagalba mokama tik kai:

- a) sutarties kopija pateikta kompetentingai institucijai pagal 25 straipsnį;

b) pateiktas 31 straipsnyje numatytas užstatas, nebent būtų taikomas 37 straipsnis;

c) kompetentingai institucijai pateikta 27 straipsnio 2 dalyje numatyta deklaracija;

d) kompetentinga institucija patikrina, ar kiekvienos paraiškos atveju tenkinamos 25 ir 27 straipsnyje nustatytos sąlygos.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies ir nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 796/2004 51 straipsnyje numatytų sumažinimų bei išimčių ir šio reglamento 30 straipsnyje numatytų sankcijų, pagalba už kelerius metus prieš pirmuosius derliaus (išskyrus metinių kultūrų derlių) metus mokama, jei 25 straipsnio 2 dalyje numatyta deklaracija pateikta kompetentingai institucijai ir jei kompetentinga institucija patikrino atitiktį 25 straipsnio 2 dalies nuostatom.

30 straipsnis

Sankcijos, taikomos pateikus klaidingą pristatymo deklaraciją

Jei taikant kontrolės priemones paaiškėja, kad 27 straipsnio 2 dalyje numatyta pristatymo deklaracija yra suklastota, pareiškėjas netenka teisės gauti pagalbą. Jei pagalba jau sumokėta, ji grąžinama pagal Reglamento (EB) Nr. 796/2004 73 straipsnio nuostatas. Už kultūras, išskyrus metines kultūras, jau išmokėtos išmokos turi būti grąžinamos iki paskutinės reikalavimus atitinkančios išmokos.

6 SKIRSNIS

Supirkėjų ir pirmųjų perdirbėjų įpareigojimai

31 straipsnis

Užstatai

1. Kaip numatyta 2 dalyje, supirkėjai ar pirmieji perdirbėjai kompetentingoms institucijoms pateikia užstatą; užstatas pateikiamas iki termino, nustatyto galimiems paraiškų dėl išmokų už atitinkamus metus atitinkamoje valstybėje narėje pakeitimams atlikti, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 796/2004 15 straipsnio 2 dalyje. Tačiau valstybės narės gali atsisakyti reikalavimo pateikti užstatą pagal Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 (***) 5 straipsniu nustatytas sąlygas.

2. Už kiekvieną žaliavą pateiktini užstatai apskaičiuojami dauginant visų žaliavai auginti naudojamų plotų, nurodytų atitinkamo supirkėjo ar pirmojo perdirbėjo pasirašytoje sutartyje, sumą iš 60 eurų už hektarą.

3. Tačiau kultūrų, išskyrus metines kultūras, auginimo atveju užstatai pateikiami tik už pirmojo derliaus metus ir lieka galioti vėlesniais metais sutarties galiojimo laikotarpiu.

4. Jei sutartys iš dalies keičiamos pagal 28 straipsnį, atitinkamai patikslinami sumokėti užstatai.

5. Nepažeidžiant Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 20–24 straipsnių nuostatų, kai atitinkama žaliava pristatoma pirmajam perdirbėjui, supirkėjo pateiktas užstatas grąžinamas, jei kompetentinga supirkėjo institucija turi įrodymų, kad pirmasis perdirbėjas savo kompetentingai institucijai yra pateikęs lygiavertį užstatą. 37 straipsnio nuostatas taikančioje valstybėje narėje pirmojo perdirbimo atveju supirkėjo pateiktas užstatas grąžinamas, kai atitinkama žaliava pristatoma patvirtintam pirmajam perdirbėjui.

32 straipsnis

Pagrindiniai, nepagrindiniai ir antraeiliai reikalavimai, taikomi supirkėjams ir perdirbėjams

1. Toliau išvardyti įpareigojimai laikomi pagrindiniu reikalavimu, kaip apibrėžta Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2220/85 20 straipsnyje:

a) supirkėjų įpareigojimas pristatyti visą žaliavų kiekį pirmajam perdirbėjui, kaip numatyta 27 straipsnio 4 dalyje;

b) pirmųjų perdirbėjų įpareigojimas į sutartyje nustatytus galutinius produktus perdirbti bent žaliavų kiekius, nustatytus pagal 27 straipsnio 1 dalį;

c) pirmųjų perdirbėjų įpareigojimas, susijęs su energetinių produktų, gautų perdirbus 24 straipsnio 6 dalyje nustatytas žaliavas, ekonomine verte.

2. Pirmųjų perdirbėjų įpareigojimas perdirbti žaliavas iki antrųjų metų, einančių po derliaus metų, liepos 31 d. yra antrinis reikalavimas, kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 20 straipsnyje.

3. Toliau išvardyti įpareigojimai laikomi antraeiliais reikalavimais, kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 20 straipsnyje:

a) supirkėjams ir pirmiesiems perdirbėjams:

i) įpareigojimas priimti atitinkamus žaliavų kiekius, kuriuos pareiškėjai pristatė pagal 27 straipsnio 3 dalį;

ii) įpareigojimas pasirašyti 27 straipsnio 2 dalyje nurodytą pristatymo deklaraciją;

b) pirmųjų perdirbėjų įpareigojimas, kai taikoma, pateikti užstatą per 31 straipsnio 1 dalyje nustatytą laiką.

4. Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 20 straipsnio 2 dalies, supirkėjo ar pirmojo perdirbėjo įpareigojimas priimti ar palengvinti patikrinimus vietoje, kuriuos atlieka kompetentingos institucijos, arba pateikti šio reglamento 38 straipsnyje nurodytus duomenis, vertinamas kaip pagrindinis reikalavimas.

7 SKIRSNIS

Specialios taisyklės, taikomos žaliavos naudojimui valdoje

33 straipsnis

Žaliavos naudojimas valdoje

1. Nepaisydamos 25 straipsnio 1 dalies, valstybės narės gali leisti pareiškėjams:

a) naudoti trumpos rotacijos miško medžius, kurių KN kodas 0602 90 41, arba visus grūdus ar aliejinių augalų sėklas, kurių KN kodai 1201 00 90, 1205 10 90, 1205 90 00, 1206 00 91 ir 1206 00 99, išaugintas:

i) kaip kuras žemės ūkio valdai šildyti;

ii) energijai ar biokurui valdoje gaminti;

b) perdirbti visas valdose užaugintas žaliavas į biodujas, kurių KN kodas 2711 29 00.

2. Kai taikoma šio straipsnio 1 dalis, netaikomas 25 straipsnis. Taikant bendrąją paraišką, pareiškėjai iki Reglamento (EB) Nr. 796/2004 11 straipsnyje nurodytos datos kompetentingoms institucijoms pateikia raštišką deklaraciją, kurioje pateikiama bent tokia informacija:

a) visos atitinkamų žaliavų rūšys ir kiekviena rūšimi apsėtas plotas;

b) kai tinkama, nuoroda į numatytus pirmojo derliaus metus;

c) pareiškėjų įsipareigojimas naudoti ar tiesiogiai perdirbti žaliavą, kuriai taikoma deklaracija pagal šio straipsnio 1 dalį ir 24 straipsnio 1 dalį, iki valstybių narių nustatytos datos, tačiau ne vėliau nei antrųjų metų po derliaus nuėmimo liepos 31 d.;

d) numatytas žaliavos galutinis panaudojimas ir techninis numatomo perdirbimo aprašymas.

3. Jei šiame skirsnyje nenumatyta kitaip, šio skyriaus nuostatos taikomos atitinkamiems ūkininkams.

34 straipsnis

Valdoje naudotinų žaliavų kiekiai

1. Pareiškėjai valdoje naudoja:

a) žaliavos kiekį, kuris yra bent lygus 26 straipsnyje nurodytam orientaciniam derliui, arba

b) žaliavai, kuriai dar nenustatytas orientacinis derlius, – visą nuimtą žaliavos derlių.

Valstybės narės nustato atitinkamas kontrolės priemones, siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi pirmosios pastraipos b punkte nustatyto įpareigojimo.

2. Iki valstybių narių nustatytos datos pareiškėjai kompetentingai institucijai pateikia derliaus deklaraciją, kurioje pateikiama bent tokia informacija:

a) derliaus data;

b) nuimtas žaliavų derlius.

3. Susidarius išskirtinėms aplinkybėms ar *force majeure*, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 40 straipsnio 4 dalyje, pareiškėjas pagal Reglamento (EB) Nr. 796/2004 72 straipsnį gali informuoti kompetentingą instituciją, kad jis negalės nuimti žaliavos derliaus arba naudoti visą šio straipsnio 1 dalyje nurodytos žaliavos kiekį ar jo dalį. Gavusi pakankamai įrodymų apie tokias išskirtines aplinkybes, kompetentinga institucija gali leisti pakeisti valdoje naudotinus kiekius.

*35 straipsnis***Kontrolė**

Nepažeisdamos Reglamento (EB) Nr. 796/2004 24 bei 26 straipsniuose ir šio reglamento 37 straipsnio 4–6 dalyse numatytų kontrolės mechanizmų, valstybės narės taiko šio reglamento 33 straipsnio 1 dalį ir įdiegia tinkamas kontrolės priemones, siekdamos užtikrinti, kad:

- a) atitinkamo žaliavų derliaus kiekiai būtų nuimami pagal 34 straipsnį.

Tokios kontrolės priemonės yra bent jau:

- i) administracinės kontrolės priemonės, susijusios su 34 straipsnio nuostatų, taikomų nuimto derliaus kiekiui, laikymusi;
- ii) bent 10 % ūkių patikrinimai vietoje, siekiant patikrinti pagal 34 straipsnio 2 dalį pareiškėjo deklaruoto nuimto derliaus kiekį.

- b) a punkte nurodytos žaliavos yra tiesiogiai naudojamos valdoje arba perdirbamos į biodujas, kurių KN kodas 2711 29 00.

*36 straipsnis***Išmokos**

1. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 796/2004 51 straipsnyje ir šio straipsnio 2 dalyje nustatytų sumažinimų ir išimčių, pagalba pareiškėjams mokama, jei:

- a) nuimtas reikiamas žaliavų derlius pagal 34 straipsnį;
- b) kompetentingai institucijai pateiktos 33 straipsnio 2 dalyje ir 34 straipsnio 2 dalyje numatytos deklaracijos;
- c) kompetentinga institucija atliko 35 straipsnio a dalyje numatytus patikrinimus.

2. Jei paaiškėja, kad pareiškėjas sąmoningai pateikė klaidingą derliaus deklaraciją, nurodytą šio reglamento 34 straipsnio 2 dalyje, tai, nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 40 straipsnio nuostatų, jis netenka teisės gauti pagalbą. Jei pagalba jau buvo išmokėta, ji grąžinama pagal Reglamento (EB) Nr. 796/2004 73 straipsnį.

Jei žaliavos neperdirbamos į energetinius produktus iki 33 straipsnio 2 dalies c punkte nurodytos datos, už atitinkamą derlių sumokėta pagalba susigrąžinama pagal Reglamento (EB) Nr. 796/2004 73 straipsnį, o toks ūkininkas netenka teisės kitais metais gauti pagalbą už energetinius produktus.

36a straipsnis

Valstybės narės gali nuspręsti šį skirsnį taikyti nuo 2008 m. sausio 1 d.

8 SKIRSNIS***Pasirinktinė tvirtinimo sistema****37 straipsnis****Pasirinktinė tvirtinimo sistema***

1. Nukrypdamos nuo 31 straipsnio valstybės narės gali nuspręsti nustatyti supirkėjų ir pirmųjų perdirbėjų (toliau – patvirtinti operatoriai) tvirtinimo sistemą.

Pirmoje pastraipoje nurodytą sprendimą valstybės narės visuomenei pateikia iki metų, einančių prieš minėtojo sprendimo taikymą, lapkričio 1 d. Tačiau savo sprendimą, susijusį su 2007 m., valstybės narės visuomenei pateikia iki 2007 m. kovo 1 d.

Jei šiame skirsnyje nenumatyta kitaip, šio skyriaus nuostatos taikomos valstybėms narėms, nusprendusioms taikyti pirmąją pastraipą.

2. Kai valstybė narė nusprendžia taikyti 1 dalį, ji patvirtina reikiamas nuostatas ir imasi reikiamų priemonių, kad būtų laikomasi šio skyriaus sąlygų. Konkrečiai valstybės narės pateikia operatorių tvirtinimo sąlygas ir užtikrina, kad būtų laikomasi bent tokių kriterijų:

- a) supirkėjams:
- i) turėti administracinių gebėjimų, būtinų supirkėjo veiklai vykdyti, ir saugoti duomenis, kaip nurodyta 38 straipsnyje;
- ii) turėti sutartinių ryšių bent su vienu perdirbėju žaliavoms pristatyti arba turėti pakankamai prekybinės patirties.

b) pirmiesiems perdirbėjams:

- i) turėti administracinių gebėjimų būti pirmuoju perdirbėju ir saugoti duomenis, kaip nurodyta 38 straipsnyje;
- ii) turėti tinkamų gamybinių gebėjimų gaminti bent vieną 24 straipsnio 1 dalyje nurodytą energetinį produktą.

3. Valstybės narės nustato patvirtintų operatorių tvirtinimo kontrolės tvarką prieš tai, kai paskelbiamas 6 dalyje nurodytas sąrašas.

4. Jei nustatoma, kad patvirtintas operatorius nesilaiko šiame skyriuje nurodytų įpareigojimų ar jo pagrindu priimtų nacionalinių nuostatų, arba jei supirkėjas ar pirmasis perdirbėjas nesutinka, kad kompetentingos institucijos atliktų patikrinimus vietoje, ir nepadedą jų vykdyti ir (arba) nesuteikia 38 straipsnyje nurodytos informacijos, valstybės narės skiria atitinkamas nuobaudas. Nuobaudų dydis apskaičiuojamas atsižvelgiant į pažeidimų rimtumą ir į užstatų, negrąžintų dėl 32 straipsnyje nustatytų reikalavimų nesilaikymo, dydį.

5. Jei valstybės narės nustato, kad patvirtintas operatorius dėl didelio aplaidumo nesilaiko šio skyriaus ar nacionalinių nuostatų, valstybės narės gali nuspręsti nustatytam laikotarpiui panaikinti tokio operatoriaus patvirtinimą.

6. Iki metų, einančių prieš pagalbos skyrimo metus, gruodžio 15 d. valstybės narės visuomenei pateikia patvirtintų supirkėjų ir pirmųjų perdirbėjų sąrašą. Tačiau už 2007 m. teiktinos pagalbos atveju patvirtintų supirkėjų ir pirmųjų perdirbėjų sąrašas visuomenei pateikiamas ne vėliau nei 2007 m. balandžio 15 d.

7. Jei valstybė narė nusprendė taikyti pirmąją pastraipą, pagalba mokama tik pareiškėjams, sudariusiems sutartis su patvirtintais supirkėjais ar perdirbėjais.

9 SKIRSNIS

Patikrinimai

38 straipsnis

Duomenų saugojimas

1. Kompetentingos valstybės narės institucijos nurodo duomenis, kuriuos turi saugoti 33 straipsnio 1 dalyje nurodyti supirkėjai, perdirbėjai ar pareiškėjai, ir šių duomenų atnaujinimo dažnumą (bent kartą per mėnesį).

2. Perdirbėjų atveju tokie duomenys apima bent jau:

- a) įsigytos perdirbti skirtingų rūšių žaliavos kiekius;
- b) perdirbtos žaliavos kiekius ir iš jos gautų galutinių, gretutinių ir šalutinių produktų kiekius bei rūšis;
- c) perdirbimo nuostolius;
- d) sunaikintus kiekius ir tokio sunaikinimo priežastis;
- e) perdirbėjo parduotų ar perduotų produktų kiekius ir rūšis bei gautas kainas;
- f) kai taikoma, tolesnių perdirbėjų pavadinimus ir adresus.

3. Supirkėjų atveju tokie duomenys apima bent jau:

- a) visų perdirbimui pagal šią schemą pirktų ir parduotų žaliavų kiekius;
- b) pirmųjų perdirbėjų pavadinimą ir adresą.

4. 33 straipsnio 1 dalyje nurodytų pareiškėjų atveju duomenys – tai bent duomenys apie atsargas, naudotini derliui ir perdirbimui valdoje įvertinti.

5. Kompetentinga supirkėjo ar pirmojo perdirbėjo institucija patikrina, ar pateikta sutartis atitinka 24 straipsnio 1 dalyje nurodytas sąlygas. Jei šios sąlygos nevykdomos, apie tai informuojamos kompetentingos pareiškėjų institucijos.

6. Norėdamos apskaičiuoti 24 straipsnio 6 dalyje minimų produktų ekonominę vertę, atitinkamos kompetentingos institucijos, remdamosi 2 dalyje minima informacija, palygina visų energetinių produktų verčių sumą ir visų kitų tos pačios perdirbimo operacijos metu gautų kitos paskirties produktų verčių sumą. Kiekviena vertė lygi atitinkamam kiekiui, padaugintam iš gamintojo pardavimo kainų, užregistruotų ankstesniais prekybos metais, vidurkio. Jei tokios kainos nežinomos, kompetentingos institucijos nustato atitinkamas kainas, pirmiausia remdamosi 39 straipsnio 1 dalyje minima informacija.

39 straipsnis

Perdirbimo kontrolė

1. Pirmieji perdirbėjai kompetentingoms institucijoms pateikia reikiamą informaciją apie konkrečią perdirbimo tvarką, pirmiausia kainas ir techninius perdirbimo koeficientus, kurie bus taikomi nustatant galutinių produktų, kurie gali būti pagaminti, kiekius.

2. Kompetentingos valstybių narių, kuriose veikia supirkėjai, institucijos, remdamosi rizikos analize, vietoje patikrina ne mažiau kaip 25 % jų teritorijoje įsisteigusių supirkėjų. Tokie patikrinimai apima fizinius patikrinimus ir komercinių dokumentų tikrinimus, siekiant įvertinti atitiktį tarp žaliavų pirkimų bei atitinkamų pristatymų ir 32 straipsnyje išdėstytų pagrindinių, nepagrindinių ir antraeilųjų reikalavimų vykdymą.

3. Kompetentingos valstybių narių, kuriose atliekamas perdirbimas, institucijos vietoje patikrina atitiktį 24 straipsnio 1 daliai ir 32 straipsnio 2 dalyje nurodytiems pagrindiniams, nepagrindiniams ir antraeiliesiems reikalavimams ne mažiau kaip 25 % jų teritorijoje įsisteigusių perdirbėjų, pasirinktų remiantis rizikos analize. Per tokius patikrinimus bent jau:

- a) palyginama visų energetinių produktų verčių suma ir visų kitų tos pačios perdirbimo operacijos metu gautų kitos paskirties produktų verčių suma;
- b) išnagrinėjama perdirbėjo gamybos sistema ir atliekami fiziniai patikrinimai bei komercinių dokumentų tikrinimai, siekiant nustatyti, ar sutampa pristatyti žaliavų kiekiai ir galutiniai, gretutiniai bei šalutiniai produktai.

Vykdydamos pirmos pastraipos b punkte minimus patikrinimus, kompetentingos institucijos visų pirma remiasi atitinkamų žaliavų techninio perdirbimo koeficientais. Jei Bendrijos teisės aktuose numatyti tokie koeficientai eksportui, taikomi būtent jie. Jei jų nėra, tačiau egzistuoja kiti Bendrijos teisės aktuose nustatyti koeficientai, taikomi pastarieji. Visais kitais atvejais atliekant tikrinimus visų pirma vadovaujamosi perdirbimo pramonėje visuotinai priimtais koeficientais.

4. 33 straipsnio 1 dalyje minimų perdirbimo operacijų atveju patikrinama 10 % pareiškėjų, atrinktų remiantis rizikos analize ir atsižvelgiant į:

- a) pagalbos sumas;
- b) perdirbimui deklaruotą produkcijos rūšį, konkrečiai – kultūras, išskyrus metines kultūras;
- c) žemės ūkio sklypų kieki;
- d) pokyčius palyginti su praėjusiais metais;
- e) ankstesniais metais atliktų patikrinimų rezultatus;
- f) kitus parametrus, kuriuos turės nustatyti valstybės narės, atsižvelgdamos į pateiktų pareiškimų reprezentatyvumą.

5. Per 4 dalyje nurodytus patikrinimus bent jau:

- a) palyginama visų energetinių produktų verčių suma ir visų kitų tos pačios perdirbimo operacijos metu gautų kitos paskirties produktų verčių suma;
- b) valdoje turima įranga žaliavoms naudoti ar perdirbti.

6. Jei atliekant 4 dalyje minimus patikrinimus nustatomi neatitikimai, kompetentinga institucija tais metais atlieka papildomus patikrinimus ir atitinkamai padidina kitais metais vietoje tikrintinų pareiškėjų skaičių pagal Reglamento (EB) Nr. 796/2004 26 straipsnio 3 dalį.

7. Jei numatyta, kad tam tikri 2, 3 ir 4 dalyse minėtų patikrinimų elementai gali būti grindžiami mėginio tikrinimu, turi būti užtikrinta, kad bus įmanoma patikima ir reprezentatyvi kontrolė.

8. Baigus kiekvieną patikrinimą vietoje parengiama patikrinimo ataskaita, kurią pasirašo inspektorius ir kurioje pateikiami išsamūs atliktų patikrinimų duomenys. Ataskaitoje pirmiausia nurodoma:

- a) patikrinimo data;
- b) dalyvavę asmenys;
- c) tikrintas laikotarpis;
- d) taikyti tikrinimo metodai, atitinkamais atvejais įskaitant nuorodą į mėginių ėmimo metodus;
- e) patikrinimo rezultatai.

40 straipsnis

Papildomos priemonės ir savitarpio pagalba

1. Valstybės narės imasi visų papildomų priemonių šiam skyriui tinkamai taikyti ir teikia savitarpio pagalbą, reikalingą šiame skyriuje numatytiems patikrinimams atlikti. Jei šiame skyriuje nėra numatyti reikiami sumažinimai ir išimties, valstybės narės gali taikyti atitinkamas nacionalines sankcijas rinkos dalyviams, dalyvaujantiems pagalbos skyrimo procedūroje.

2. Jei šiame skyriuje taip reikalaujama arba numatyta, valstybės narės viena kitai teikia pagalbą, užtikrinančią veiksmingą kontrolę ir sudarančią sąlygas patikrinti pateiktų dokumentų autentiškumą ir duomenų, kuriais buvo pasikeista, teisingumą.

(*) OL L 58, 2006 5 28, p. 1.
 (**) OL L 141, 2004 4 30, p. 1.
 (***) OL L 205, 1985 8 3, p. 5.“

- 4) 61 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Jei nustatoma, kad yra viršyti 59 ir 60 straipsnyje nurodyti plotai, valstybė narė, prieš išmokėdama išmokas ūkininkams (tačiau ne vėliau nei iki kitų metų sausio 31 d.),

nustato galutinę viršijimo normą dviejų dešimtųjų tikslumu.“

- 5) 69 straipsnis pakeičiamas taip:

„69 straipsnis

Pranešimai

Jei nustatoma, kad 59 ir 60 straipsnyje nurodyti plotai viršyti, atitinkama valstybė narė, prieš išmokėdama išmokas ūkininkams (tačiau ne vėliau nei iki kitų metų sausio 31 d.), nustato galutinę viršijimo normą ir apie ją praneša Komisijai ne vėliau kaip iki kitų metų sausio 31 d. Duomenys, kuriais remiantis apskaičiuota bazinio ploto viršijimo norma, perduodami naudojant VI priede nustatytą formą.“

- 6) 136 straipsnyje frazė „30 straipsnio 3 dalis“ išbraukiama.
 7) 171ai straipsnio 3 dalis išbraukiama.
 8) 171bb straipsnio 2 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„Valstybės narės, prieš išmokėdamos išmokas ūkininkams (tačiau ne vėliau nei kitų metų sausio 31 d.), nustato pagalbos sumą, taikomą alyvmedžių GIS-ha už kiekvieną alyvmedžių giraitės kategoriją.“

- 9) III priede antraštė „PERDAVIMO TERMINAS: KIEKVIENŲ METŲ LAPKRIČIO 15 d.“ išbraukiama.
 10) VI priede antraštė „PERDAVIMO TERMINAS: KIEKVIENŲ METŲ LAPKRIČIO 15 d.“ išbraukiama.
 11) IX priedas pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiame leidinyje* dieną.

Jis pradėdamas taikyti 2007 m. sausio 1 d. Tačiau Reglamento (EB) Nr. 1973/2004 8 skyriaus 3, 4, 5, 6 ir 9 skirsniai su pakeitimais, padarytais šio reglamento 1 straipsnio 3 dalimi, taikomi nuo 2008 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 13 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

PRIEDAS

„IX PRIEDAS

minimas 3 straipsnio 1 dalies a punkto i papunktyje, c punkto i papunktyje ir e punkto i papunktyje

IŠMOKOS UŽ LAUKO KULTŪRŲ PLOTĄ

Informacija pateikiama lentelėse, parengtose pagal toliau pateiktą modelį:

- lentelių rinkinyje pateikiama informacija apie kiekvieną regiono bazinį plotą, kaip apibrėžta šio reglamento IV priede;
- vienoje lentelėje apibendrinama kiekvienos valstybės narės informacija.

Lentelės pateikiamos elektronine forma.

Pastabos:

Kiekvienoje lentelėje turi būti nurodomas atitinkamas regionas.

1 eilutėje pateikiami duomenys tik apie kietuosius kviečius, už kuriuos pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 105 straipsnio 1 dalį gali būti skiriamas priedas prie išmokos už plotą.

Eilutė „Lauko kultūrų plotai, deklaruojami kaip pašarų plotai, už kuriuos taikomos priemokos už galvijus ir avis“ atitinka Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 102 straipsnio 3 dalyje minimus plotus.

A modelis. Kai kukurūzai išskiriami (*)

Lauko kultūra	Plotas (ha)	Derlingumas (t/ha)
Kietieji kviečiai, 105 str. 1 d.		
Kukurūzai (atskiras bazinis plotas), 104 str. 2 d.		
Kitos lauko kultūros: grūdai, aliejinių augalų sėklos, linai, kanapės, 104 str. 2 d.		
Baltymingi augalai, 104 str. 2 d.		
Savanoriškai atidėta žemė, 107 str. 6 d.		
Lauko kultūrų plotai, deklaruojami kaip pašarų plotai, už kuriuos taikomi priedai už mėšinius galvijus bei avis		
Iš viso		

B modelis. Kai kukurūzai neišskiriami (**)

Lauko kultūra	Plotas (ha)	Derlingumas (t/ha)
Kietieji kviečiai, 105 str. 1 d.		
Kitos kultūros, išvardytos Tarybos reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IX priede, 104 straipsnio 1 dalyje		
Savanoriškai atidėta žemė, 107 str. 6 d.		
Lauko kultūrų plotai, deklaruojami kaip pašarų plotai, už kuriuos taikomi priedai už mėšinius galvijus bei avis		
Iš viso		

(*) Vadovaujantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 1782/2003 104 straipsniu, kukurūzų derlingumas, nustatytas atitinkamo regiono regionavimo plane, taikomas kukurūzams; javų, išskyrus kukurūzus derlingumas naudojamas javams, aliejinių augalų sėkloms, linų sėmenims ir pluoštiniams linams bei kanapėms; vidutinis javų derlingumas taikomas baltymingiesiems augalams.

(**) Vadovaujantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 1782/2003 104 straipsniu, vidutinis javų derlingumas, nustatytas atitinkamo regiono regionavimo plane, taikomas lauko kultūroms.“

DIREKTYVOS

KOMISIJOS DIREKTYVA 2007/15/EB

2007 m. kovo 14 d.

iš dalies keičianti Tarybos direktyvos 74/483/EEB dėl motorinių transporto priemonių išorinių elementų I priedą, siekiant jį suderinti su technikos pažanga

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

(4) Todėl Direktyvą 74/483/EEB reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

(5) Šioje direktyvoje nustatytos priemonės atitinka Derinimo su technikos pažanga komiteto, įsteigto Direktyvos 70/156/EEB 13 straipsnio 1 dalimi, nuomonę,

atsižvelgdama į 1970 m. vasario 6 d. Tarybos direktyvą 70/156/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių motorinių transporto priemonių ir jų priekabų tipo patvirtinimą, suderinimo ⁽¹⁾, ypač į jos 13 straipsnio 2 dalies 2 įtrauką,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

atsižvelgdama į 1974 m. rugsėjo 17 d. Tarybos direktyvą 74/483/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių motorinių transporto priemonių išorinius elementus, suderinimo ⁽²⁾, ypač į jos 5 straipsnį,

1 straipsnis

Direktyvos 74/483/EEB I priedas iš dalies keičiamas pagal šios direktyvos priedą.

kadangi:

2 straipsnis

(1) Direktyva 74/483/EEB yra viena iš Direktyvoje 70/156/EEB nustatytos EB tipo patvirtinimo tvarkos atskirųjų direktyvų. Todėl Direktyvos 70/156/EEB nuostatos, susijusios su transporto priemonių sistemomis, sudedamosiomis dalimis ir atskiraisiais techniniais mazgais, taip pat taikomos Direktyvai 74/483/EEB.

Nuo 2009 m. balandžio 4 d. valstybės narės, remdamosi su išoriniais elementais susijusiomis priežastimis, atsisako suteikti EB tipo patvirtinimą arba nacionalinio tipo patvirtinimą transporto priemonių tipui, jeigu nesilaikoma Direktyvoje 74/483/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, nustatytų reikalavimų.

(2) Dėl techninės pažangos bei siekiant techninių reikalavimų aiškumo, reikia patikslinti transporto priemonių buferiams taikomus reikalavimus.

3 straipsnis

(3) Direktyvos 70/156/EEB IV priedo II dalyje pateikiamas Jungtinių Tautų Europos ekonominės komisijos (JT/EEK) taisyklių, kurios gali būti laikomos alternatyva tipo patvirtinimo direktyvoms, sąrašas. Todėl būtina, derinant Direktyvos 74/483/EEB I priedą su technine pažanga, suderinti ir šios direktyvos bei jos atitiktens – JT/EEK 26 taisyklės – reikalavimus.

1. Ne vėliau kaip iki 2008 m. balandžio 4 d. valstybės narės priima ir skelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus šiai direktyvai įgyvendinti. Valstybės narės nedelsdamos pateikia Komisijai tų nuostatų tekstus bei tų nuostatų ir šios direktyvos koreliacijos lentelę.

Valstybės narės taiko šias nuostatas nuo 2008 m. balandžio 5 d.

⁽¹⁾ OL L 42, 1970 2 23, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/40/EB (OL L 161, 2006 6 14, p. 12).⁽²⁾ OL L 266, 1974 10 2, p. 4. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

Valstybės narės, priimdamos šias nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą, arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų pagrindinių nacionalinės teisės nuostatų tekstus.

4 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

5 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 14 d.

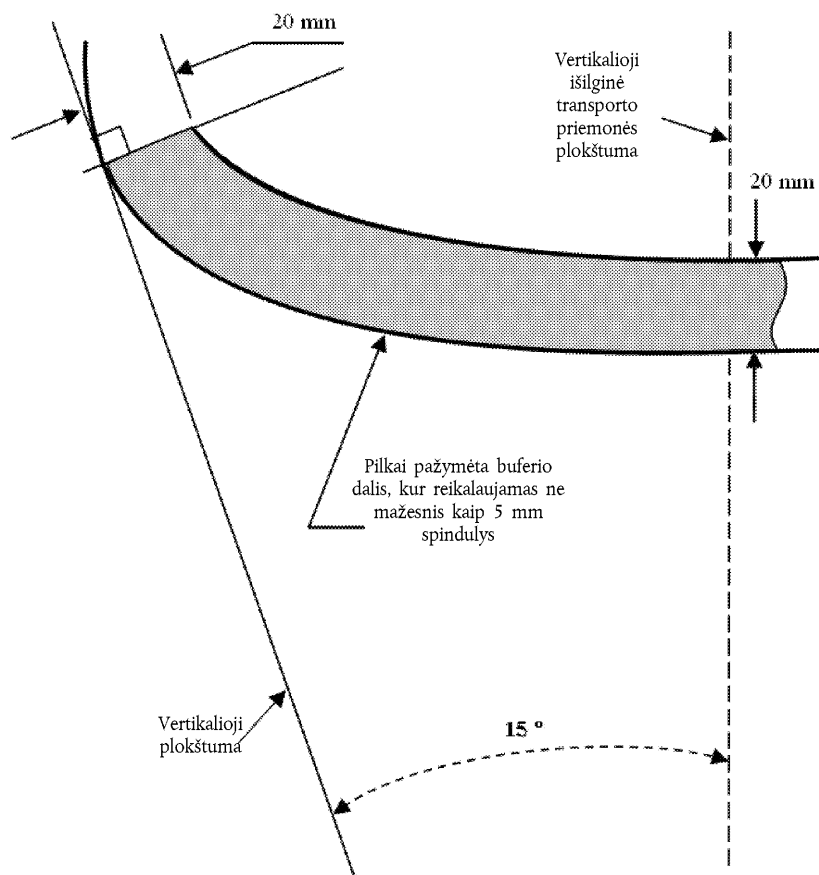
Komisijos vardu
Günter VERHEUGEN
Pirmininko pavaduotojas

PRIEDAS

Direktyvos 74/483/EEB I priedo 6.5.2 punktą pakeičiamas taip:

„6.5.2. Jeigu priekinio arba galinio buferio linija, sutampanti su transporto priemonės vertikalsiosios projekcijos išoriniu kontūru, yra standžiam paviršiuje, šio paviršiaus kreivės spindulys turi būti ne mažesnis nei 5 mm visuose taškuose, esančiuose tarp kontūro linijos ir aukščiau bei žemiau kontūro linijos esančių linijų, kurios yra 20 mm į vidinę pusę nutolusių taškų trajektorija, matuojant statmenai kontūro linijai bet kuriame taške. Visose kitose buferio dalyse paviršiaus kreivės spindulys turi būti ne mažesnis kaip 2,5 mm.

Ši nuostata taikoma buferio daliai, esančiai tarp kontūro linijos ir dviejų vertikalių plokštumų, kurių kiekviena su transporto priemonės vertikaliąja išilgine simetrijos plokštuma sudaro 15 laipsnių kampą (žr. 1 pav.), lietimosi taškų.



1 pav.

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. kovo 14 d.

iš dalies keičiantis Sprendimą 96/4/EB dėl leidimo taikyti kiaulių skerdenų klasifikavimo būdą Austrijoje

(pranešta dokumentu Nr. C(2007) 833)

(Tik tekstas vokiečių kalba yra autentiškas)

(2007/165/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1984 m. lapkričio 13 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3220/84, nustatantį Bendrijos kiaulių skerdenų klasifikavimo skalę ⁽¹⁾, ypač į jo 5 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos sprendimu 96/4/EB ⁽²⁾ Austrijai buvo leista taikyti kiaulių skerdenų klasifikavimo būdą, vadinamą „Zwei-Punkte-Meßverfahren (ZP)“.
- (2) Atsižvelgdama į techninę pažangą Austrijos Vyriausybė paprašė Komisijos leisti metodui, naudojamam remiantis Sprendimu 96/4/EB, taikyti naują formulę ir pateikė informaciją, reikalaujamą pagal 1985 m. spalio 24 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2967/85, nustatančio išsamias Bendrijos kiaulių skerdenų klasifikavimo skalės taikymo taisykles ⁽³⁾, straipsnį.

(3) Išnagrinėjus šį prašymą paaiškėjo, kad sąlygos, leidžiančios taikyti šį naują klasifikavimo būdą, yra įvykdytos.

(4) Todėl Sprendimas 96/4/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.

(5) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Kiaulienos vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 96/4/EB priedas pakeičiamas šio sprendimo priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis sprendimas yra skirtas Austrijos Respublikai.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 14 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 301, 1984 11 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 3513/93 (OL L 320, 1993 12 22, p. 5).

⁽²⁾ OL L 1, 1996 1 3, p. 9. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 97/813/EB (OL L 334, 1997 12 5, p. 41).

⁽³⁾ OL L 285, 1985 10 25, p. 39. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1197/2006 (OL L 217, 2006 8 8, p. 6).

PRIEDAS

„PRIEDAS

ZWEI-PUNKTE-MESSVERFAHREN (ZP)

1. Kiaulių skerdenos klasifikuojamos pasitelkiant metodą, vadinamą „Zwei-Punkte-Messverfahren (ZP)“.
2. Skerdenos liesos mėsos kiekis apskaičiuojamas pagal šią formulę:

$$\hat{y} = 48,7719 - 0,48330 \times a + 0,23127 \times b$$

kai:

\hat{y} = apskaičiuotasis liesos mėsos kiekis skerdenoje (procentais),

a = mažiausias matomas lašinių (įskaitant odą) storis milimetrais ties skerdenos vidurine linija, apimantis *Musculus glutaeus medius*,

b = matomas juosmens raumenų storis milimetrais ties skerdenos vidurine linija, matuojamas arčiausiai tarp *Musculus glutaeus medius* galvūgalio galo ir slankstelių kanalo viršutinio (nugaros) krašto.

Formulė taikoma nuo 70 iki 130 kilogramų sveriančioms skerdenoms.“

KLAIDŲ IŠTAISYMAS**2006 m. gruodžio 18 d. Tarybos pamatinio sprendimo 2006/960/TVR dėl keitimosi informacija ir žvalgybos informacija tarp Europos Sąjungos valstybių narių teisėsaugos institucijų supaprastinimo klaidų ištaisymas**

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 386, 2006 m. gruodžio 29 d.)

1. 91 puslapis, 2 straipsnio a punkto trečias sakiny

vietoje: „Kiekviena valstybė narė iki . Tarybos generaliniam sekretoriatui ...“

skaityti: „Kiekviena valstybė narė iki 2007 m. gruodžio 18 d. Tarybos generaliniam sekretoriatui ...“.

2. 94 puslapis, 11 straipsnio 1 dalis

vietoje: „1. Valstybės narės imasi būtinų priemonių, kurios, įsigaliojusios iki 2006 m. gruodžio 19 d. ...“

skaityti: „1. Valstybės narės imasi būtinų priemonių, kurios, įsigaliojusios iki 2008 m. gruodžio 19 d. ...“.

3. 94 puslapis, 11 straipsnio 2 dalis

a) antras sakiny

vietoje: „..., Komisija iki 2006 m. gruodžio 19 d. pateikia Tarybai pranešimą ...“

skaityti: „..., Komisija iki 2010 m. gruodžio 19 d. pateikia Tarybai pranešimą ...“;

b) trečias sakiny

vietoje: „Taryba iki 2006 m. gruodžio 19 d. įvertina, ...“

skaityti: „Taryba iki 2011 m. gruodžio 19 d. įvertina, ...“.

4. 95 puslapis, 12 straipsnio 6 dalis

vietoje: „6. Ne vėliau kaip iki 2006 m. gruodžio 19 d. valstybės narės praneša Tarybai ir Komisijai ...“

skaityti: „6. Ne vėliau kaip iki 2007 m. gruodžio 19 d. valstybės narės praneša Tarybai ir Komisijai ...“.
